HEBDO
Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Bulletin d'information

Vol. 21, no 30 — 11 avril 1991

Un fonds de dotation de un million de dollars est créé pour l'École de droit

L'École de droit de l'Université de Moncton et la Faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick bénéficieront chacune d'un fonds de dotation de un million de dollars, établi par la Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick.

Le président de la Fondation, Harry H. Williamson, rappelle que l'objectif premier de ces fonds est de promouvoir l'excellence dans l'enseignement du droit au Nouveau-Brunswick. "Nos deux facultés de droit pourront utiliser les revenus de ces fonds pour des projets et des activités dont les coûts ne seraient habituellement pas prévus dans les budgets annuels de fonctionnement, et qui autrement ne pourraient pas être financés", dit-il.

La Fondation versera d'abord la somme de 300 000 $ dans chaque fonds de dotation. Des dons annuels seront faits par la suite, selon que les revenus le permettront, jusqu'à ce que chaque fonds atteigne un million de dollars.

Chaque fonds sera administré par un conseil d'administration distinct, présidé par le doyen de l'école ou la faculté bénéficiaire. Les deux conseils seront composés de membres choisis au sein du corps professoral et étudiant, de la profession juridique et du conseil d'administration de la Fondation.

"Grâce à la générosité de la Fondation, l'École de droit pourra profiter de ces ressources additionnelles pour viser l'excellence dans son enseignement et sa recherche", mentionne le recteur, Jean-Bernard Robichaud.

Le doyen de l'École de droit, Yvon Fontaine, déclare, pour sa part, qu'il s'agit d'une contribution déterminante qui favorisera le développement et la croissance de sa jeune École. "Nous voulons exprimer notre gratitude envers la Fondation pour ce don si généreux. Notre École de droit n'a que 13 ans d'existence, et cet appui financier profitera à nos étudiants et à nos étudiantes, de même qu'à notre corps professoral et à l'ensemble de la profession juridique".

Karl Dore, doyen de la Faculté de droit de UNB, estime, quant à lui, "qu'en procurant un appui substantiel, permanent et continu à la poursuite de l'excellence dans l'enseignement et la recherche, ce fonds peut faire en sorte que de bons programmes deviennent d'excellents programmes"

La Fondation pour l'avancement du droit au Nouveau-Brunswick a été créée en 1975 par un acte législatif dans le but de recevoir les intérêts produits par des comptes mixtes en fiducie dont les avocats et les avocates se servent pour y placer temporairement les sommes qu'ils et qu'elles reçoivent des clients. La Fondation touche actuellement de ces comptes environ un million de dollars par année. Les fonds sont destinés à divers programmes, dont l'aide juridique, la recherche en droit, l'enseignement du droit, la réforme du droit, les bibliothèques de droit, de même que les bourses d'études en droit.

EXPOSITION DES FINISSANTS ET DES FINISSANTES *- La Galerie d'art présente l'exposition des finissants et des finissantes du Département des arts visuels jusqu'au vendredi 19 avril. Cette année, le groupe est composé, dans l'ordre habituel, de Cora Joshua, de Petit-de-Gras, au Cap-Breton, photographies et oeuvres en céramique; Luc Bouchard, de Balmoral, sculptures et dessins; Isabel Gagné, du Québec, qui expose ses oeuvres à la Galerie Sans Nom; Marc Dionne, de Clair, photographies et sculptures; Jocelyne Comeau, de Nigadoo, peintures; et Serge Lévesque, de Val d'Amour, peintures, sculptures et dessins.*

Rencontre sociale de fin d'année

L'Association des étudiantes et des étudiants gradués invite tous les étudiants et étudiantes du deuxième et troisième cycles à une rencontre sociale de fin d'année, aujourd'hui, jeudi 11 avril, à 16 heures, dans le salon du Chancelier, pavillon Léopold-Taillon.

Un breuvage sera offert.

Un colloque conjoint est en cours sur l'humanisation et l'excellence en éducation

Un colloque ayant pour thème *Humanisation et excellence en éducation,* organisé conjointement par la Faculté des sciences de l'éducation, le ministère de l'Éducation, l'Association des directions générales et l'Association des conseillers et conseillères en pédagogie du N.-B., est actuellement en cours à l'Hôtel Beauséjour, rue Main.

Aujourd'hui, jeudi 11 avril, à 9 heures, dans le salon A, un atelier, donné par Claude Harpin, ancien directeur pédagogique dans une commission scolaire de Montréal, traitera du thème de l'excellence en insistant sur *Le leadership des administrateurs gestionnaires de l'éducation.* Un deuxième atelier, à la même heure dans le salon B, donné par Rosée Morissette, consultante en éducation, traitera de *Comment concilier excellence et humanisation avec le profil culturel des élèves et les besoins d'une société où les changements se font à un rythme exponentiel.*

En soirée, à 19 heures, le conférencier au banquet, Michel Bastarache, président et directeur général de l'Assomption, compagnie mutuelle d'assurance-vie et leader acadien bien connu, discutera du thème, *L'Acadie et les défis de l'éducation de l'an 2000.*

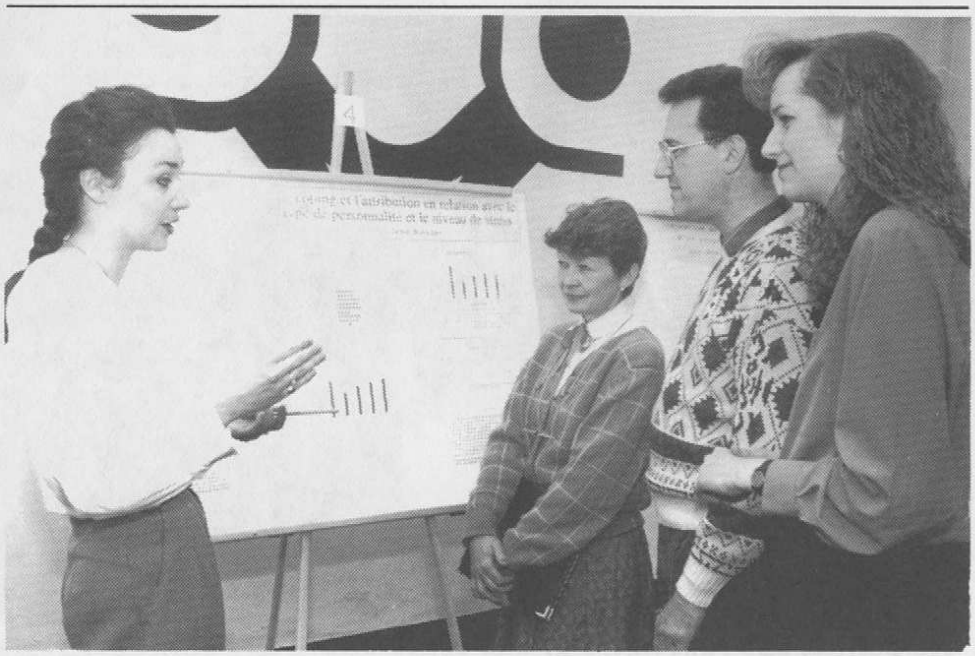
Demain, vendredi 12 avril, à 8 h 30, le colloque proposera une table ronde toujours sur le même thème et à laquelle participeront Normand-Gilles Bérubé, du ministère de l'Éducation; Ronald LeBreton, de l'Association des enseignants et enseignantes francophones; Lucien Michel, de l'Association des directions générales; Lucille Légère, de l'Association des conseillers et conseillères en pédagogie; et Omer Robichaud, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation. Elle sera animée par Jocelyne Parent-Mallet, directrice générale du district scolaire numéro 37.

Hier, la journée a débuté avec une session pré-colloque portant sur *L'expérience d'une démarche d'évaluation intégrée en enseignement,* offerte par l'Association pour le développement de la mesure et de l'évaluation en éducation au Nouveau-Brunswick. Cette session a été animée par Richard Robillard, conseiller pédagogique de la Commission scolaire Saint-Jérôme, au Québec.

Au cours de l'année 1989-1990, à la Commission scolaire Saint-Jérôme, six enseignantes de l'élémentaire ont participé à un projet de recherche sur la démarche d'évaluation formative, notamment sur son rôle et sa place dans l'organisation de leur enseignement. Les résultats de cette recherche ont été présentés lors de cette session.

En soirée, la conférence d'ouverture du colloque a été proposée par Catalina Ferrer, professeure à la Faculté des sciences de l'éducation. Après une remise en question du modèle d'excellence actuellement en vigueur en éducation, Mme Ferrer a proposé un nouveau modèle d'humanisation où l'excellence serait mise au service de la survie de l'humanité par le biais d'une plus grande justice sociale et d'un véritable épanouissement de l'être total.

On peut obtenir de plus amples renseignements auprès de Rodrigue Landry, directeur du Centre de recherche et de développement en éducation, au numéro 858-4277.



PRESENTATION D'AFFICHES EN PSYCHOLOGIE *- Dans le cadre d'une activité annuelle du cours-mémoire, des étudiantes et des étudiants finissants en psychologie ont présenté les résultats de leur recherche à l'aide d'une affiche, dans le but de mettre leurs connaissances en application. La photo nous laisse voir, de gauche à droite, Charlene Boutot, étudiante de quatrième année ; Terez Retfalvi, directrice du Département de psychologie ; Ronald C. LeBlanc, doyen de la Faculté des sciences sociales; et Michèle Nadeau, étudiante de quatrième année.*

En bref...

ART DRAMATIQUE

Les étudiants et les étudiantes de troisième et quatrième années du Département d'art dramatique présentent leur exercice public d'interprétation, intitulé *Des pommes pour Eve,* jusqu'au 13 avril, à 20 heures, dans le studio-théâtre La Grange. Les billets sont en vente à la cantine de la Faculté des sciences de l'éducation, 3 $ pour les étudiants et les étudiantes et 5 $ pour les autres. Renseignements : 858-4444.

EXERCICE PUBLIC

Le professeur Michel Cardin donnera un exercice public des guitaristes, le samedi 13 avril, à 20 heures, dans la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation. Bienvenue à tous et à toutes.

EXPOSITION DES FINISSANT-E-S

La Galerie d'art présente l'exposition des finissants et des finissantes du Département des arts visuels jusqu'au 19 avril. Pour cette exposition, les heures d'ouverture de la Gaum sont les suivantes: du lundi au vendredi, de 9 heures à 12 heures, de 13 heures à 16 h 30 et de 19 à 22 heures; le samedi et le dimanche, de 13 heures à 16 h 30. Renseignements : Luc A. Charette, au numéro 858-4088.

L'U de M et l'AAAUM sont intéressées

CKUM-MF veut augmenter son rayonnement de diffusion

La radio universitaire CKUM veut augmenter la puissance de son équipement et assurer un rayonnement de diffusion adéquat pour la région du Grand Moncton. De plus, elle veut être reconnue par les autorités gouvernementales comme un organisme communautaire afin de bénéficier des programmes de subventions qui sont essentiels, au moins dans la phase d'installation, à la réussite du projet.

Pour ce faire, une campagne de financement est en cours jusqu'au 13 avril sur les ondes de CKUM et on espère cueillir une somme de 10 000 $.

En conférence de presse, jeudi dernier, le président des Médias acadiens universitaires inc. (Maui), Serge Duguay, a rappelé que ce projet vise à mieux desservir la population du Grand Moncton en lui proposant un service radiophonique d'expression française de meilleure qualité. "L'amélioration de la qualité de vie des francophones de la région de Moncton est désormais le principal objectif de notre organisme, dit-il. De plus, nous désirons accorder une attention toute particulière à la jeunesse".

Ce projet d'expansion de CKUM est présentement à la troisième année d'un plan de cinq ans. Dans un premier temps, la radio étudiante a procédé à l'amélioration de l'équipement technique nécessaire à une meilleure qualité de production et a amélioré la qualité de sa programmation communautaire. L'étape suivante est de pourvoir la radio étudiante de l'équipement de diffusion qui permettra à toute la population du Grand Moncton de syntoniser CKUM sur la bande MF.

Le président des Maui estime que l'obtention d'un permis de radio communautaire est désormais à la portée de l'organisme. "Néanmoins, l'élaboration d'une telle demande auprès du CRTC nous est difficile, dit-il. Nous ne disposons pas des ressources nécessaires à un tel projet, d'autant plus que le Secrétariat d'État refuse toujours de collaborer à cette étape cruciale du dossier". En effet, "le Secrétariat d'État semble plus intéressé à initier de nouvelles radios communautaires que d'aider celles qui sont déjà en ondes", ajoute le directeur général, Mario Nadeau.

Le vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes, Louis Malenfant, était présent à la conférence de presse et il a rappellé que l'Université pourrait accorder une aide financière à CKUM grâce à des fonds destinés à des besoins étudiants qui ont été réservés suite à la campagne de financement de l'Université, mise sur pied en 1982 pour une période de cinq ans. "Nous attendons un rapport détaillé de CKUM, dit-il. Lorsque nous aurons tous les éléments, une décision sera prise et on pourrait apporter une contribution substantielle au projet. Vous avez un objectif pouvant atteindre 150 000$ et j'ai raison d'être optimiste que nous pourrons l'atteindre"

La photo, prise lors de la conférence de presse, nous laisse voir, assis : Serge Duguay, président des Maui; et Claude Bérubé, président sortant des Maui; debout : William Boucher, directeur de l'AAAUM; Mario Nadeau, directeur général de CKUM; Donald Aubé, président de la Féécum; et Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes.

William Boucher, directeur de l'Association des anciens, anciennes, amis et amies (AAAUM), était également présent. Il a mentionné que l'Association était intéressée par le projet et qu'il avait l'intention de recommander qu'un don substantiel soit fait à la campagne de financement.

CKUM doit combler le vide laissé à Moncton lors de la fermeture de CHLR. Plus de 150 bénévoles permettent à la radio étudiante d'offrir une programmation très diversifiée : musique pour tous les goûts, information et affaires publiques. Son émetteur à une puissance de 50 watts, ce qui, pour le moment, ne permet pas de desservir adéquatement les communautés de Moncton, Dieppe et Riverview.

Jusqu'à maintenant, la vente de cartes de membres va bon train. Si vous désirez participer à ce projet, veuillez joindre le directeur général, Mario Nadeau, au numéro 858-4485.

On recherche des guides

Le Bureau de liaison est à la recherche de guides à temps partiel pour faire visiter le campus aux différents groupes et individus du début mai à la fin août.

Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Juliette, au numéro 858-4443 ou se rendre au 358 pavillon Léopold-Taillon.

Le Directeur de la Bibliothèque Champlain est élu à la vice-présidence de l'ABCDEF-Canada

Albert Lévesque, directeur de la Bibliothèque Champlain, a été élu à la vice-présidence de l'Association des responsables de bibliothèques et de centres de documentation universitaires et de recherche d'expression française au Canada (ABCDEF-Canada). Cette association a été créée à la suite d'une rencontre d'une vingtaine de directeurs de bibliothèques universitaires francophones du pays, réunis à l'Université du Québec à Montréal.

Avec son siège social au bureau de l'Aupelf, à Montréal, cette nouvelle association a pour but de resserrer les liens entre les bibliothèques universitaires et de recherche d'expression française au Canada en favorisant le développement de réseaux d'information et de documentation à l'appui de l'enseignement et de la recherche. Elle participe aux buts de l'ABCDEF internationale, créée en 1989 à Paris, sous les auspices de l'Aupelf/Uref.

Cette association a plus spécifiquement comme objectifs de favoriser l'accès à la documentation de langue française; contribuer à la mise au point de programmes de formation professionnelle et de formation des utilisateurs et utilisatrices; promouvoir les échanges de renseignements entre les institutions membres, particulièrement dans les domaines de la recherche de pointe; promouvoir les efforts de conservation de la documentation; constituer une liste d'experts francophones dans les différents domaines de la bibliothéconomie; et favoriser les échanges de stagiaires et de personnel entre les institutions membres.

Lors de la rencontre, les membres ont adopté les statuts et règlements de l'Association. Ils ont convenu d'un plan d'action qui prévoit notamment la production d'un répertoire des bibliothèques membres; la conclusion d'ententes visant à faciliter le prêt entre bibliothèques; l'emprunt direct réciproque pour les professeur-e-s et chercheur-e-s des institutions membres; l'accueil de stagiaires et l'échange de personnel; et des interventions visant à élargir le dépouillement et l'indexation des périodiques et journaux francophones canadiens dans les répertoires courants.

L'Association étudiera le phénomène de pression qu'exerce le fait francophone sur le développement des collections et des services de bibliothèque dans un contexte nord-américain et examinera à cet égard les problèmes de financement de bibliothèques universitaires francophones. Elle participera, enfin, dans le contexte québécois et canadien, à la rédaction par l'ABCDEF internationale d'un livre blanc sur les bibliothèques universitaires devant être soumis aux chefs d'État lors du prochain Sommet francophone.

Les autres membres du bureau de direction sont Claude Bonnelly, directeur de la bibliothèque de l'Université Laval, président; Richard Greene, directeur de la bibliothèque de l'Université d'Ottawa, secrétaire et trésorier; Jean-Pierre Côté, directeur du Service des bibliothèques de l'Université du Québec à Montréal, conseiller; et Olivier Paradis, directeur de la bibliothèque de l'École polytechnique de l'Université de Montréal, conseiller.

Claude Bonnelly et Richard Greene sont également membres du conseil d'administration de l'ABCDEF internationale et sont chargés d'assurer les liens entre les exécutifs des deux associations.

SIGNATURE DU LIVRE DES INVITÉ-E-S *- Le lieutenant-gouverneur, Gilbert Finn, a profité d'une visite de la 19e Expo-Sciences du Nouveau-Brunswick, en fin de semaine au Ceps, pour signer le livre des invités et invitées de l'Université. Dans la photo, il est entouré de Médard Collette, vice-recteur à l'administration; Marielle Préfontaine, vice-recteure adjointe à l'enseignement et à la recherche; M. Soucy, aide de camp de M. Finn; Louis Malenfant, vice-recteur aux ressources humaines et aux affaires étudiantes; Jean-Bernard Robichaud, recteur; Léandre Desjardins, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; et Brian T. Newbold, président du comité d'organisation de la 19e Expo-Sciences.*

Certificats de mérite

Pour une quatrième année, l'Université décernera des certificats de mérite aux étudiants et étudiantes qui terminent leurs études universitaires et qui, par leur leadership, ont grandement contribué à améliorer la qualité de la vie étudiante.

Les étudiants et les étudiantes peuvent soumettre leur propre candidature ou celle d'une autre personne qu'ils croient susceptible de rencontrer les critères de qualification. Les formulaires sont disponibles auprès des conseils étudiants des facultés et écoles, de la Féécum et de la direction des Services aux étudiants et étudiantes. Dûment complétés, ils doivent être retournés avant demain, vendredi 12 avril, au bureau des Services aux étudiants et étudiantes, pièce 410, pavillon Léopold-Taillon.

La remise de ces certificats aura lieu le samedi 18 mai, journée de la collation des diplômes.

Assemblée des femmes le 12 avril pour former un comité provisoire de la condition féminine

Une réunion de l'ensemble des femmes du campus de Moncton aura lieu le vendredi 12 avril dans le but de choisir les membres d'un comité provisoire de la condition féminine. La rencontre aura lieu à compter de 11 h 30, dans le local D-102 du pavillon Rémi-Rossignol.

La décision de former le plus rapidement possible un comité provisoire de la condition féminine a été prise par les femmes présentes à une rencontre convoquée par le recteur, Jean-Bernard Robichaud, le 4 avril dernier. Cette rencontre avait pour but de faire un suivi aux deux rencontres tenues par le Recteur au premier semestre dans le but de connaître les préoccupations des femmes de l'Université, et à la publication du rapport *Des femmes ... s'expriment.* À cette réunion, les femmes présentes ont choisi les personnes suivantes afin d'organiser l'assemblée des femmes du 12 avril : Lorraine Bourque, Réjeanne Martin, Simone Rainville, Pauline Roy et Marguerita Yuste. Elles comptent sur toutes les instances formelles ou informelles dont les femmes font partie pour inciter le plus grand nombre de femmes possible à assister à cette importante réunion.

M. Robichaud a indiqué qu'il n'existe pas de mécanisme actuellement pour globaliser au niveau de l'institution la question des conditions de vie des femmes sur le campus. Il s'est dit convaincu qu'un comité de la condition féminine, représentatif des intérêts des femmes qui travaillent ou étudient à l'Université, permettrait que les points de vue des femmes soient représentés au niveau de la direction de l'Université.

Le Recteur a toutefois tenu à préciser qu'un tel comité ne viserait pas à se substituer aux diverses instances déjà constituées de l'Université, y compris les syndicats, mais chercherait plutôt à travailler étroitement avec les instances en place pour atteindre les objectifs retenus par l'institution.

Lors de la réunion du 12 avril, chaque groupe de femmes se choisira une ou des représentantes pour faire partie du comité provisoire, qui sera composé de neuf membres : une bibliothécaire, deux professeures (l'une à statut permanent et l'autre à statut non-permanent), une femme cadre (incluant administratrices, secrétaires de direction, vérificatrices...), deux étudiantes (l'une à temps partiel et l'autre à temps plein), deux membres du personnel de soutien administratif et un membre du service d'entretien et métiers.

Les candidatures pourront être soumises à l'avance à la Secrétaire du Recteur avant 10 heures, le vendredi 12 avril ou à l'assemblée générale des femmes.

Le comité provisoire verra à définir le mandat d'un comité permanent sur la condition féminine, et à en déterminer la structure. Il sera aussi appelé à collaborer à la mise en oeuvre de la phase initiale de la politique en matière de harcèlement sexuel et sexiste à l'Université.

Gala-Europe 91

La soirée *Gala-Europe 1991*, qui célébrera le 12e anniversaire de fondation des Danseurs d'la Vallée St-Jean, aura lieu le samedi 11 mai, à compter de 19 h 30, dans la salle Léo-Poulin de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, à Edmundston.

Le programme de la soirée débutera avec l'accueil, suivi du *Gala de la reconnaissance.* Un cocktail sera offert à l'entracte et suivi de la première du spectacle annuel de la compagnie. A la fin du concert, un vin et fromage sera servi. Le coût d'un billet est de 25 $.

On peut obtenir de plus amples renseignements en composant le numéro 737-5050, poste 5033.

Des modèles de planification

Eldon Gunn, professeur de génie industriel à la *"Technical University of Nova Scotia"*, a prononcé une conférence, intitulée *Modèles pour la planification de la production dans une mine de charbon*, hier, à l'Édifice de génie.

Cette conférence a porté sur les aspects pratiques du développement et du fonctionnement de modèles informatisés pour la planification de la production dans une mine de charbon du Cap-Breton. Ces modèles, implantés sur micro-ordinateurs, intègrent diverses techniques telles les files d'attente, la simulation et la programmation linéaire.

BOURSIERE DE L'ACGNB *- L'Association des comptables généraux licenciés du Nouveau-Brunswick a remis une bourse d'excellence de 500 $ à Raymonde Boucher, de Dieppe, étudiante de troisième année à la Faculté d'administration. L'Association accorde une bourse annuelle à chaque université et collège de la province pour être attribuée à une étudiante ou à un étudiant qui est inscrit à un programme de comptabilité et qui satisfait les critères d'excellence académique. Dans la photo, Mme Boucher reçoit sa bourse d'Ernest Boudreau, ex-président de l'Association.*

Louise Pelletier est choisie porte-parole étudiante à la Collation des diplômes du 18 mai

Louise N. Pelletier, de Verret, finissante de l'École de droit, agira comme porte-parole des finissantes et des finissants lors de la Collation des diplômes, le 18 mai.

Mme Pelletier a tout d'abord complété un baccalauréat ès arts avec des concentrations en français et en anglais au Centre universitaire Saint-Louis-Maillet d'Edmundston.

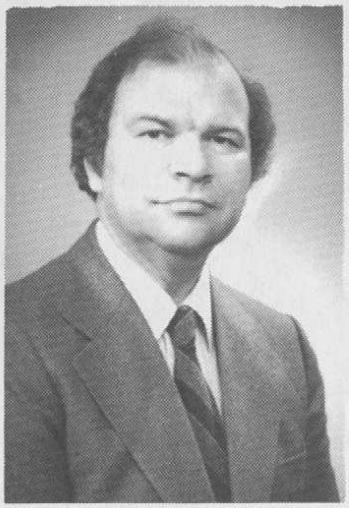
Elle s'est grandement impliquée dans la vie étudiante tout au long de son programme. "J'estime que les activités parascolaires sont nécessaires à une formation universitaire riche et complète. Je crois également que c'est avec une telle participation que nous pouvons former des gens d'initiative qui auront à coeur l'enrichissement de leur milieu, et qui prendront en charge le développement de leurs communautés", soutient-elle.

Parmi les activités dans lesquelles elle s'est impliquée pendant ses années à l'Université, mentionnons qu'elle a été présidente d'élection au conseil d'administration des Médias acadiens universitaires inc. (1991); journaliste au journal *Le Front* (1991); animatrice de la *Table ronde sur la paix* (1991); animatrice de la *Super soirée spectacle* à l'École de droit (1991); présidente d'assemblée au conseil d'administration de la Fédération des étudiants et étudiantes du campus de Moncton (Féécum) (1989-1990); présidente d'élection à la Féécum (1989-1990); membre du comité exécutif de la Fédération des Jeunes francophones du Nouveau-Brunswick (1986-1987); membre de l'exécutif national et représentante du Nouveau-Brunswick à la Fédération canadienne des étudiants (1986-1987); présidente de l'Alliance des étudiants du Nouveau-Brunswick (1985-1986); et présidente de l'Association générale des étudiants du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet (1985-1986).

Louise Pelletier va livrer un message comprenant deux volets. "D'une part, je vois la remise des diplômes comme un moment propice à la célébration de l'excellence de notre Université. En second lieu, je désire stimuler une fierté pour notre alma mater en soulignant son grand apport dans le développement d'un intelligentsia acadien".

À la fin du baccalauréat, Mme Pelletier travaillera pour la firme d'avocats Palmer, O'Connell, Léger, Roderick et Glennie, à Moncton.

Jean-Guy Rioux nommé responsable de l'implantation du CRDPM



Les services de l'ancien vice-recteur du Centre universitaire de Shippagan, Jean-Guy Rioux, ont été retenus à titre de responsable de l'implantation du Centre de recherche et de développement des produits marins inc. (CRDPM), de Shippagan.

L'annonce a été faite par le président du CRDPM, Basile Roussel. Il a indiqué que la très grande expérience de M. Rioux comme administrateur et sa connaissance du milieu lui permettront de contribuer grandement à l'implantation de ce nouveau centre de recherche, dont la création a été annoncée en mai 1990 par le ministre fédéral des Pêches et des Océans, Bernard Valcourt.

Une entente de collaboration a été conclue avec M. Rioux jusqu'à la fin juin 1991, avec possibilité d'un prolongement à plus long terme après cette date. M. Rioux est en fonction depuis le 25 février et son bureau est situé temporairement au sous-sol du CUS, grâce à un accord conclu entre les deux parties à cet effet.

M. Rioux s'est dit heureux de pouvoir relever ce nouveau défi et de consacrer ses énergies durant les prochains mois à organiser le bureau, à élaborer un plan de travail, à préparer des prévisions budgétaires, à commencer à identifier et à accorder la priorité aux activités possibles pour le Centre.

En bref...

RÉCITAL SOLO AU MARIMBA

Michel Deschênes, professeur au Département de musique, donnera un récital solo au marimba, le vendredi 12 avril, à 20 heures, dans la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation. Il y aura un prix d'entrée. Bienvenue à toutes et à tous.

RENCONTRE AVEC ANTONINE MAILLET

La communauté universitaire est invitée à rencontrer l'auteure Antonine Maillet, le jeudi 18 avril, à 13 h 30, dans le salon des professeurs et professeures, pièce 161 de la Faculté des arts. Mme Maillet sera parmi nous pour signaler la parution de sa dernière pièce, *William S.* Une session de signature est prévue. Bienvenue à tous et à toutes.

SESSION DE LECTURE

La classe de composition du professeur Jean-François Mallet donnera une session de lecture, le mercredi 24 avril, à 20 heures, dans la salle de spectacle de la Faculté des sciences de l'éducation. Ce sera le dernier concert de la saison du Département de musique.

L'entrée est libre. Bienvenue à tous et à toutes.

Colloque Cipas

Les sciences et le public : le défi des communications

Un colloque d'envergure régionale, dont le but est de promouvoir une meilleure communication entre le monde scientifique et le grand public, ainsi que d'accroître la sensibilisation du public pour les sciences, aura lieu les 3 et 4 mai, au *Nova Scotia Agricultural College*, à Truro.

Ayant pour thème *Le défi des communications*, le colloque est organisé par le Conseil des provinces atlantiques pour les sciences (Cipas), qui est un regroupement d'organismes scientifiques au niveau de la région Atlantique.

Un des membres du comité d'organisation, le professeur Francis Weil, ex-doyen de la Faculté des sciences de l'Université de Moncton, a fait savoir que le colloque s'adresse autant aux scientifiques qu'aux communicatrices et communicateurs professionnels et à toutes les personnes qui se rendent compte de l'importance de bien communiquer l'information scientifique au public.

M. Weil a indiqué que les étudiantes et étudiants sont également invités à prendre part au colloque. Un concours a été organisé à leur intention. Il consistera à produire un reportage sur un sujet de recherche pour un journal ou la télévision.

De nombreuses personnes ressources participeront aux ateliers et conférences, dont le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Formation du N.-B., Russell King, et les recteurs Robin Armstrong, Arthur May et Howard Clarke, respectivement de UNB, Memorial et Dalhousie.

M. Weil a fait savoir que le colloque a été organisé grâce à l'aide financière de l'Agence de promotion économique du Canada Atlantique (13 500 $), de la Société royale du Canada (3 000 $), ainsi que des gouvernements du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse.

Les frais d'inscription, comprenant les repas au collège et le logement en résidence pour le vendredi soir, sont de 25 $ par personne. Il n'y aura aucun frais pour les étudiants et étudiantes.

On peut se procurer un exemplaire du programme ainsi qu'un formulaire d'inscription en s'adressant à Francis Weil, pièce C-013 du pavillon Rémi-Rossignol, au numéro 858-4131.

Amnistie internationale

Une rencontre du groupe d'Amnistie internationale aura lieu ce soir, jeudi 11 avril, à 18 heures, dans la salle 133 de la Faculté des arts.

Bienvenue à tous et à toutes

Louise Cormier décroche un prix de l'Asia

L'étudiante-athlète Louise Cormier, de Dieppe, membre de l'équipe de hockey sur gazon, a mérité le prix commémoratif James Bayer de l'Association sportive interuniversitaire de l'Atlantique.

L'annonce a été faite par le directeur des sports universitaires, Daniel O'Carroll, lors du Gala des athlètes, mercredi soir.

Créé en 1985, le prix, d'une valeur de 750 $, est attribué annuellement à un ou une athlète de la région Atlantique ayant obtenu un excellent rendement au niveau des études et des sports, en plus d'avoir démontré des qualités exceptionnelles de leadership et de civisme.

C'est la première fois que le prix est accordé à un ou une athlète de l'Université de Moncton.

Dans la photo, Louise Cormier reçoit sa bourse des mains du recteur, Jean-Bernard Robichaud.

Triathlon Michel-Paquet

La huitième édition du triathlon Michel-Paquet aura lieu le dimanche 14 avril et débutera à 9 h 30 à la piscine du Ceps. Renseignements : Tanya Chisholm, au numéro 386-7546, ou Charles Babineau, au numéro 858-4165.

Bien cuit annuel

Le sixième *Bien cuit annuel - Soirée William Malenfant* aura lieu le samedi 27 avril, au Club garçons et filles, 8, avenue LeBlanc, à Dieppe.

Le coût est de 20 $ par personne et les billets sont disponibles auprès du Club garçons et filles de Dieppe. Vous pouvez également appeler au numéro 857-3807.

Un gel des salaires dans les universités

Le gouvernement provincial prévoit un déficit de 225 millions de dollars au compte ordinaire pour l'exercice financier 1991-1992, attribuable notamment à la récession et à la réduction des paiements de transfert.

Le gouvernement a pris un certain nombre de mesures afin d'éliminer ce déficit. Les salaires représentent environ 35 pour cent des dépenses associées aux services publics de la province. Après avoir considéré un certain nombre de possibilités, le gouvernement a conclu que la mise en oeuvre du gel des salaires était la mesure de contrôle la plus acceptable.

La mesure législative qui sera adoptée prévoit que toutes les conventions collectives, en vigueur ou expirées, seront prolongées de 12 mois. Donc, toute amélioration des avantages qui devait entrer en vigueur le 1er avril 1991 ou plus tard, sera retardée de 12 mois. Cela comprend les augmentations de salaires, les augmentations des primes de quart, les augmentations des allocations ainsi que toute autre amélioration financière. Une convention collective dont le renouvellement sera ratifié avant le 1er mai 1991 sera considérée comme une convention en vigueur durant l'exercice financier. Les conventions expirées dont le renouvellement ne sera pas ratifié au 1er mai 1991 seront simplement prolongées de 12 mois.

Le gel ne vise que les améliorations qui sont négociées. Les augmentations annuelles de salaire au mérite, les promotions et les reclassifications ne sont pas visées par cette mesure législative; elles seront traitées de la façon habituelle durant la période de gel. La révision des salaires des employées et employés non syndiqués prévue pour le 1er octobre 1991 est reportée au 1er octobre 1992.

Les universités sont des établissements indépendants, administrées de façon autonome. Toutefois, le gouvernement estime que les employés et employées des quatre universités du Nouveau-Brunswick doivent imiter leurs collègues du secteur public et accepter un gel salarial de 12 mois. Les subventions provinciales seront révisées à la baisse d'un montant correspondant aux économies que permettra de réaliser le gel salarial.

ATHLETES MÉRITANT-E-S *- La photo nous laisse voir les athlètes les plus méritantes et les plus méritants, choisis lors du Gala des athlètes, mercredi dernier. De gauche à droite, on aperçoit Brigitte Soucy, recrue féminine; Louis Kioyo, recrue masculine; Joël Bourgeois, athlète masculin de l'année; Rachel Schofield, athlète féminine de l'année; et Robert Grandmaison, entraîneur de l'année.*

Art en direct présenté le 20 avril

Pour une troisième année consécutive, la Galerie Sans Nom reprend l'événement artistique de l'année, *Art en direct*, le samedi 20 avril, à compter de 19 heures, au Centre culturel Aberdeen.

Le concept demeure le même : les artistes ont 100 minutes pour créer une oeuvre sous les yeux du public, qu'ils offrent ensuite à la Galerie Sans Nom pour sa campagne annuelle de levée de fonds. Ces oeuvres, ainsi que plusieurs autres offertes par des artistes qui ne pourront être sur place, sont ensuite vendues aux enchères.

Cette année, on a développé plusieurs nouveaux éléments. D'abord, on utilisera les deuxième et troisième étages du Centre pour la création, et on portera une attention particulière à la promotion des artistes en faisant une présentation spéciale pour chacun et chacune avant le début de la vente aux enchères. L'animateur de la soirée sera Robert Melanson. Il sera accompagné du percussionniste Michel Deschênes.

Art en direct, c'est l'événement par excellence pour encourager la création et acquérir une oeuvre originale.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec Lynne Surette, au numéro 854-5381.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information
et des relations publiques
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4129

Directeur
Paul-Emile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Emile Benoit, Carol Doucet,
William Thériault

Secrétaire
Nicole Cormier

Montage
Jocelyne Doiron

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300,** pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton.

Reproduction des articles
autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale
du Canada, ISSN 0829-0172